

## 无歧视和反骚扰年度声明和通知

夏威夷教育部（The Hawaii State Department of Education）(HIDOE)不会因为以下因素而有任何歧视：种族、性别、年龄、肤色、民族、宗教或残疾。这项要求范围涵盖所有HIDOE的项目和活动，包括雇佣和招生等活动。

对于 HIDOE 所属提供就业技术培训学习（Career and Technical Education (CTE) Programs of Study）的中学，对于艺术、通信、商务、卫生健康、工业和工程技术、自然资源、公众服务和人力资源服务等科目，没有招生标准。HIDOE 会采取步骤确保缺少英语语言技能不会成为进入CTE课程的招生障碍，并且会为合适的青少年提供平等进入的机会。

而且HIDOE不能容忍基于以下因素的骚扰行为：种族、性别、年龄、肤色、民族、宗教，或残疾。任何学生如果觉得他或她因为自己的种族、性别、年龄、肤色、民族、宗教，或残疾原因而被骚扰了，那么请及时报告。学生和家可以就所有歧视和骚扰的情况向学校管理者报告或者直接报告给HIDOE的公民权利合规办公室（Civil Rights Compliance Office），地址如下文。

HIDOE承诺会及时组织调查。支持、包括咨询相关教育机构，都可以为被骚扰的学生提供帮助，以及如果学生牵涉到基于种族、性别、年龄、肤色、民族、宗教，或残疾而产生的骚扰别人的行为，也会被调查。学生们如果被发现参与骚扰别人的行会被纪律处分，包括停职或开除，如果情况属实的话。学生、家长和HIDOE员工必须通力合作，阻止因为种族、性别、年龄、肤色、民族、宗教，或残疾等因素而发生任何骚扰行为。

HIDOE 不能容忍因为报告了基于种族、性别、年龄、肤色、民族、宗教，或残疾而产生的到骚扰行为，而被打击报复。会采取措施保护那些报告骚扰的人。

有关HIDOE 无歧视政策咨询，请联系以下地址：

Beth Schimmelfennig, Director	Civil Rights Compliance Office
Rhonda Wong, Compliance	Hawaii State Department of Education
Aaron Oandasan, Title VI	P.O. Box 2360
Nicole Isa-Iijima, Title IX	Honolulu, Hawaii 96804
Krysti Sukita, ADA/504	(808) 586-3322 or relay
	crco@notes.k12.hi.us

有关无歧视和/骚扰等问题，也可以咨询公民权利办公室（Office for Civil Rights），美国教育部（United States Department of Education）。